

A Note on the Typesetting

In preparing this volume, the editors asked contributors to make their own decisions about whether or not to italicise 'mana' and whether or not to indicate macrons in Oceanic language terms. On italicisation, some authors have preferred not to italicise the term 'mana', indicating its non-marginality within the encompassing English-language text; others have preferred to keep the term italicised in order to highlight its distinction and focus as the subject of analysis. Some contributors, such as Besnier and Jolly in their afterword, use different typography when talking about a general concept (mana), a metalinguistic label in scholarship (*mana*), and the specific word in a specific language ('*mana*'). On macrons, contributors have followed regional conventions. For example, those writing about Hawai'i include them, whereas those writing about Fiji do not. When quoting other published authors, we retain their typography within the quote. We also retain macrons in the names of authors who designate themselves that way.

This text is taken from *New Mana: Transformations of a Classic Concept in Pacific Languages and Cultures*, edited by Matt Tomlinson and Ty P. Kāwika Tengan, published 2016 by ANU Press, The Australian National University, Canberra, Australia.